



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 March 2021
Russian
Original: English

Совет по правам человека**Сорок шестая сессия**

22 февраля — 24 марта 2021 года

Пункт 4 повестки дня

**Ситуации в области прав человека,
требующие внимания со стороны Совета**

**Резолюция, принятая Советом по правам человека
24 марта 2021 года****46/23. Положение в области прав человека в Южном Судане**

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

руководствуясь также Всеобщей декларацией прав человека, Африканской хартией прав человека и народов и соответствующими договорами о правах человека,

вновь подтверждая, что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах и что каждый человек должен обладать всеми правами и свободами, провозглашенными во Всеобщей декларации прав человека,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 34/25 от 24 марта 2017 года, 37/31 от 23 марта 2018 года, 40/19 от 22 марта 2019 года и 43/27 от 22 июня 2020 года, двадцать шестую специальную сессию Совета, включая его резолюцию S-26/1 от 14 декабря 2016 года, и его резолюцию 31/20 от 23 марта 2016 года, на основании которой Совет учредил Комиссию по правам человека в Южном Судане, а также все другие предыдущие резолюции Совета по правам человека и Совета Безопасности и заявления Председателя по Южному Судану,

отмечая все соответствующие решения и коммюнике Африканского союза и Межправительственной организации по развитию и коммюнике Совета мира и безопасности Африканского союза от 14 ноября 2019 года и 27 января 2020 года, в которых Совет мира и безопасности, в частности, вновь подчеркнул свою просьбу к правительству Южного Судана и Комиссии Африканского союза ускорить создание всех механизмов правосудия переходного периода, предусмотренных Обновленным соглашением об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан, включая смешанный суд для Южного Судана, комиссию по установлению истины, примирению и залечиванию ран и орган по выплате компенсаций и возмещению ущерба,

подчеркивая, что государства несут главную ответственность за поощрение и защиту прав человека, и напоминая, что правительство Южного Судана несет ответственность за защиту своего населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности,



подчеркивая также важность благого управления и верховенства права как ключевых элементов предотвращения конфликтов, поддержания мира, урегулирования конфликтов и миростроительства и обращая особое внимание на то, что правительство Южного Судана должно уважать и защищать свободу выражения мнений, мирных собраний и ассоциации и принимать меры для предотвращения нападений на журналистов, работников средств массовой информации, группы гражданского общества и правозащитников и недопущения их преследования в интересах создания обстановки политической открытости и инклюзивности, способствующей устойчивому миру,

признавая, что механизмы правосудия переходного периода являются важными элементами процесса национального примирения, поскольку они, в частности, предусматривают привлечение к ответственности, возмещение ущерба, установление истины и гарантии неповторения, подчеркивая важность согласованных принципов правосудия переходного периода и создания смешанного суда для Южного Судана, комиссии по установлению истины, примирению и залечиванию ран и органа по выплате компенсаций и возмещению ущерба, как это указано в главе V Обновленного соглашения об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан, и особо отмечая роль, которую могут играть национальные, региональные и международные механизмы привлечения к ответственности в оказании помощи Южному Судану в обеспечении привлечения виновных к ответственности,

напоминая о подписании 12 января 2020 года Римской декларации о мирном процессе в Южном Судане, в которой правительство Южного Судана и не подписавшие Обновленное соглашение стороны подтвердили приверженность Соглашению о прекращении военных действий, защите гражданского населения и обеспечении гуманитарного доступа от 21 декабря 2017 года, и призывая все стороны Римского процесса возобновить в полной мере инклюзивные переговоры при посредничестве Общины Святого Эгидия, выражая при этом озабоченность по поводу продолжающихся нарушений постоянного прекращения огня и Соглашения о прекращении военных действий, защите гражданского населения и обеспечении гуманитарного доступа, а также настоятельно призывая все стороны конфликта в полной мере соблюдать свои обязательства в этом отношении,

напоминая также о формировании правительства Южного Судана и признавая, что это знаменовало собой значительный шаг вперед в осуществлении Обновленного соглашения и открыло возможность для обеспечения мира, стабильности и устойчивого улучшения положения в Южном Судане, в частности, за счет выполнения обязанностей и обязательств Южного Судана по международному праву прав человека и его обязательств по международному гуманитарному праву,

признавая, что оказание международным сообществом технической помощи и укрепление потенциала в Южном Судане, в том числе в ответ на просьбы правительства Южного Судана, по-прежнему имеет жизненно важное значение для усилий всех сторон по обеспечению мира, стабильности и устойчивого улучшения ситуации в Южном Судане,

признавая также сохраняющуюся необходимость наращивания масштабов, координации, согласованности и качества всех мер по укреплению потенциала и оказанию технической помощи Южному Судану в области прав человека,

признавая далее прилагаемые усилия по оказанию технической помощи и укреплению потенциала, такие как работа, проводимая Миссией Организации Объединенных Наций в Южном Судане, Программой развития Организации Объединенных Наций, полицией Организации Объединенных Наций и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в целях предоставления технической помощи и укрепления потенциала для вооруженных сил, государственных учреждений и судебной системы Южного Судана,

приветствуя назначение губернаторов и заместителей губернаторов во всех штатах и продолжающиеся консультации по вопросу о воссоздании Переходной национальной законодательной ассамблеи,

учитывая дополнительные вызовы, создаваемые пандемией коронавирусной болезни (COVID-19) для местных, региональных, национальных и международных усилий по улучшению положения в области прав человека в Южном Судане,

отмечая, что по мере улучшения положения в области прав человека в Южном Судане было бы целесообразно рассмотреть этот вопрос в рамках пункта 10 повестки дня на будущих сессиях Совета по правам человека,

1. *приветствует* предпринятые недавно правительством Южного Судана шаги по завершению формирования структур управления в Южном Судане и призывает правительство продолжать добиваться прогресса в завершении формирования всех уровней управления штатов и местного управления и воссоздании Переходной национальной законодательной ассамблеи в соответствии с Обновленным соглашением об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан;

2. *подчеркивает*, что государства несут главную ответственность за поощрение и защиту прав человека и должны принимать меры по предотвращению нарушений и актов попрания прав человека и предоставлению эффективных средств правовой защиты жертвам этих нарушений и актов попрания, и напоминает, что правительство Южного Судана обязано защищать свое население от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности;

3. *настоятельно призывает* правительство Южного Судана рассмотреть предыдущие и нынешние выводы Комиссии по правам человека в Южном Судане, которые, в частности, касаются коррупции и экономических преступлений, таких как уклонение от уплаты налогов, отмывание денег и подкуп; вербовки детей и их использования в вооруженном конфликте; локализованного конфликта, характеризующегося убийствами при поддержке ополчений, связанных с Народными силами обороны Южного Судана и Народно-освободительной армией Судана (в оппозиции), похищениями, пытками и перемещением людей, а также разграблением и уничтожением имущества; использования голода в качестве метода ведения военных действий; отказа в гуманитарном доступе и нападений на гражданскую инфраструктуру, а также насилия в отношении гражданского общества, правозащитников, гуманитарного персонала и журналистов и их запугивания; и сексуального и гендерного насилия, включая изнасилования, групповые изнасилования, калечение половых органов, принудительные браки, похищения и пытки сексуального и гендерного характера;

4. *признает* политическую волю правительства Южного Судана к поощрению и защите прав человека и его стремление к достижению ощутимого прогресса и предотвращению дальнейших нарушений и актов попрания прав человека;

5. *подчеркивает*, что виновные в нарушениях и актах попрания прав человека и международного гуманитарного права, в том числе любых нарушениях, представляющих собой военные преступления или преступления против человечности, должны быть привлечены к ответственности, обеспечивая при этом гарантии справедливого судопроизводства обвиняемым, поддержку жертвам и защиту потенциальным свидетелям до, во время и после судебного разбирательства;

6. *приветствует* недавнее объявление правительства Южного Судана о начале создания смешанного суда для Южного Судана и других механизмов правосудия переходного периода, предусмотренных в главе V Обновленного соглашения, и настоятельно призывает правительство взаимодействовать с Африканским союзом с целью принятия всех необходимых мер для официального создания и введения в действие смешанного суда, в том числе путем принятия статута смешанного суда и подписания соответствующего меморандума о взаимопонимании в качестве неотложной приоритетной задачи, и принятия всех необходимых мер для создания комиссии по установлению истины, примирению и залечиванию ран и органа по выплате компенсаций и возмещению ущерба;

7. *приветствует также* продолжающиеся усилия в рамках национального плана действий по борьбе с сексуальным и гендерным насилием, подписанного в 2019 году, и формирование и начало функционирования в январе 2021 года суда по

делам о гендерном насилии, планы действий Народно-освободительной армии Судана (в оппозиции) и Народных сил обороны Южного Судана по борьбе со связанным с конфликтом сексуальным и гендерным насилием, осуществление которых началось в 2019 году, и недавние усилия по борьбе с сексуальным и гендерным насилием с использованием передвижных военных судов в штате Центральная Экватория, и призывает к тому, чтобы усилия по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта и повышению ответственности за преступления, связанные с сексуальным и гендерным насилием, воспроизводились в широких масштабах в целях решения проблемы безнаказанности, которая по-прежнему широко распространена;

8. *признает*, что решающее значение для любого будущего изменения мандата Комиссии по правам человека в Южном Судане имеет демонстрация очевидного прогресса по ключевым вопросам прав человека, и в этой связи просит Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в сотрудничестве с правительством Южного Судана и Комиссией по правам человека в Южном Судане, Межправительственной организацией по развитию, Африканским союзом и соответствующими государствами предложить четкий план на переходный период с контрольными показателями и важными вехами для будущего рассмотрения Советом по правам человека положения в Южном Судане в рамках пункта 10 повестки дня;

9. *просит* Управление Верховного комиссара содействовать текущим консультациям между правительством Южного Судана, Комиссией по правам человека в Южном Судане, Межправительственной организацией по развитию и Африканским союзом о прогрессе, достигнутом в осуществлении вышеупомянутого плана на переходный период, как только он будет разработан;

10. *признает* сохраняющуюся важность инклюзивного процесса национального диалога и конституционной реформы для содействия тому, чтобы Обновленное соглашение обеспечивало долгосрочное устойчивое управление, и настоятельно призывает все стороны и международных партнеров конструктивно взаимодействовать с Комиссией Африканского союза, Высоким представителем Африканского союза по Южному Судану и институтами, созданными в соответствии с Обновленным соглашением;

11. *подчеркивает* сохраняющуюся необходимость эффективного и конструктивного участия женщин на всех этапах и во всех структурах, предусмотренных в Обновленном соглашении, и необходимость того, чтобы все стороны Соглашения при осуществлении назначений выполняли свои обязательства в отношении представленности женщин, включая соблюдение 35-процентной гендерной квоты при назначении на руководящие должности, как это предусмотрено в Соглашении, и учитывали необходимость обеспечения сбалансированного представительства молодежи, гендерного равенства и национального и регионального разнообразия;

12. *призывает* правительство Южного Судана разрешать и облегчать согласно соответствующим положениям международного права, включая международное гуманитарное право и гуманитарные принципы, полный, безопасный, быстрый и беспрепятственный доступ сотрудников гуманитарных организаций, оборудования и предметов снабжения без обложения их ненужными налогами и сборами и без запугивания или преследований к миллионам людей, нуждающихся в гуманитарной помощи в Южном Судане, включая внутренне перемещенных лиц и беженцев, и предоставлять пострадавшим лицам доступ к помощи и защите в соответствии с положениями Обновленного соглашения и Соглашения о прекращении военных действий;

13. *признает* сохраняющуюся важную роль и усилия Межправительственной организации по развитию в объединении усилий сторон в целях достижения прогресса в осуществлении Обновленного соглашения и содействия вовлечению гражданского общества, женщин и молодежи во все переговоры, включая те, которые касаются конституционной реформы;

14. *признает также* жизненно важную роль, которую играют правозащитники, женщины-миростроители, средства массовой информации и организации гражданского общества в деле поощрения прав человека, особо отмечает важнейшее значение свободы выражения мнений в Южном Судане и настоятельно призывает правительство Южного Судана поощрять и защищать политическое и гражданское пространство и уважать эти свободы;

15. *признает далее* сохраняющуюся важную роль преобразованной Объединенной комиссии по наблюдению и оценке и Механизма наблюдения за прекращением огня и переходными мерами обеспечения безопасности в деле поддержки осуществления Обновленного соглашения и его положений о прекращении огня и настоятельно призывает все стороны и международных партнеров конструктивно взаимодействовать со всеми органами, созданными во исполнение Обновленного соглашения;

16. *настоятельно призывает* все стороны всеобъемлющего плана действий по прекращению и предотвращению всех шести видов серьезных нарушений в отношении детей предпринять незамедлительные и эффективные шаги по его осуществлению, в том числе путем освобождения всех детей, которые были завербованы и похищены, и принять меры для обеспечения того, чтобы всем пострадавшим, в том числе жертвам сексуального и гендерного насилия, был предоставлен доступ к правосудию, а также к учитывающим гендерные и возрастные факторы медицинским, психологическим и другим вспомогательным услугам;

17. *приветствует* третий доклад Генерального секретаря о детях и вооруженном конфликте в Южном Судане¹, выражает серьезную озабоченность в связи с выводом о том, что дети по-прежнему являются жертвами нарушений и актов попрания прав человека, а также указанных в докладе шести видов серьезных нарушений, которые совершаются в отношении детей всеми сторонами конфликта, настоятельно призывает все стороны обеспечить, чтобы рекомендации, изложенные в докладе, были выполнены в полном объеме, и напоминает о том, что во всех действиях в отношении детей, которые предпринимает правительство Южного Судана, первоочередное внимание должно уделяться наилучшему обеспечению интересов ребенка;

18. *подчеркивает* свою неизменную и серьезную озабоченность по поводу выводов Группы экспертов по Южному Судану, представленных во исполнение резолюции 2428 (2018) Совета Безопасности², и призывает к конструктивному взаимодействию с Группой экспертов;

19. *подчеркивает также* свою озабоченность по поводу выводов, содержащихся в совместном докладе Управления Верховного комиссара и Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане, озаглавленном «Доступ к услугам здравоохранения для жертв связанного с конфликтом сексуального насилия в Южном Судане» и опубликованном в мае 2020 года, в основу которого положены предыдущие доклады, в том числе доклад «Связанные с конфликтом нарушения и злоупотребления в Центральной Экватории: сентябрь 2018 года — апрель 2019 года», относительно сохранения на местах связанного с конфликтом сексуального и гендерного насилия в отношении женщин и мужчин, мальчиков и девочек, а также непривлечения к ответственности виновных и отсутствия медицинской поддержки для лиц, переживших такое насилие;

20. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Комиссии по правам человека в Южном Судане³ и содержащиеся в нем рекомендации;

21. *выражает озабоченность* по поводу содержащихся в докладе Комиссии выводов относительно широко распространенного и повсеместного насилия на субнациональном уровне, локальных конфликтов, часто с участием организованных

¹ S/2020/1205.

² S/2019/301.

³ A/HRC/46/53.

вооруженных ополчений, связанных с Народными силами обороны Южного Судана или Народно-освободительной армией Судана (в оппозиции), включая нарушения в отношении гражданских лиц, такие как похищения, в том числе детей, убийства, изнасилования и другие формы сексуального насилия, а также выражает озабоченность в связи с произвольными арестами и задержаниями или насильственными исчезновениями лиц, осуществляющих свою свободу выражения мнений или мирных собраний;

22. *приветствует* продолжающееся сотрудничество правительства Южного Судана с Управлением Верховного комиссара, специальными процедурами Совета по правам человека и Комиссией по правам человека в Южном Судане в процессе выполнения ее мандата, в том числе путем предоставления разрешений на поездки в страну и по стране, организации встреч и предоставления соответствующей информации, и призывает правительство продолжать в полной мере и конструктивным образом сотрудничать с ними и предоставлять беспрепятственный доступ им, а также Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане и региональным, субрегиональным и международным механизмам на местах;

23. *вновь подтверждает* важность мандата Комиссии по правам человека в Южном Судане, по-прежнему делая акцент на необходимости установления фактов и обстоятельств предполагаемых нарушений и актов попрания прав человека с целью обеспечения привлечения виновных к ответственности, и приветствует вынесенные Комиссией рекомендации о пресечении безнаказанности и обеспечении привлечения к ответственности;

24. *настоятельно призывает* государства, Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Комиссию по правам человека в Южном Судане, соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций и другие заинтересованные стороны продолжать поддерживать усилия правительства Южного Судана по дальнейшему улучшению положения в области прав человека в стране, откликаясь на просьбы правительства об оказании дальнейшей технической помощи и содействия в укреплении потенциала;

25. *постановляет* продлить мандат Комиссии по правам человека в Южном Судане в составе трех членов на срок в один год, который может быть продлен решением Совета по правам человека, со следующим мандатом:

a) осуществлять мониторинг и информировать о положении в области прав человека в Южном Судане и выносить рекомендации, направленные на недопущение ухудшения ситуации, в целях ее улучшения;

b) устанавливать и сообщать факты и обстоятельства, собирать и сохранять доказательства и уточнять ответственность в связи с предполагаемыми нарушениями и актами попрания прав человека и связанными с ними преступлениями, включая акты сексуального и гендерного насилия и этнического насилия, в целях пресечения безнаказанности и привлечения виновных к ответственности, а также обеспечивать доступность такой информации для всех механизмов правосудия переходного периода, в том числе тех из них, которые должны быть созданы в соответствии с главой V Обновленного соглашения, включая смешанный суд для Южного Судана, как только он будет создан в сотрудничестве с Африканским союзом;

c) предоставлять руководящие указания по вопросам правосудия переходного периода, в том числе, в зависимости от обстоятельств, по вопросам привлечения к ответственности, примирения и заживления ран, и выносить рекомендации по вопросам оказания технической помощи правительству Южного Судана в целях содействия привлечению к ответственности, примирению и заживлению ран;

d) взаимодействовать с правительством Южного Судана, международными и региональными механизмами, включая Организацию Объединенных Наций, Миссию Организации Объединенных Наций в Южном Судане и Африканский союз, в частности с опорой на работу Комиссии Африканского союза по расследованию событий в Южном Судане и Африканской комиссии по правам человека и народов,

Межправительственную организацию по развитию, в том числе Форум партнеров, Председателя преобразованной Объединенной комиссии по наблюдению и оценке и гражданское общество, в целях содействия привлечению к ответственности за нарушения и акты попрания прав человека, совершенные всеми сторонами;

е) выносить рекомендации в отношении технической помощи и наращивания потенциала, в том числе для правоохранительных органов, в сфере поощрения и защиты прав человека и основных свобод, в частности по вопросам борьбы с сексуальным и гендерным насилием;

ф) выносить рекомендации по вопросам технической помощи и наращивания потенциала в целях осуществления главы V Обновленного соглашения;

г) выносить рекомендации в отношении процесса последующей деятельности в связи с оказанием технической помощи и наращиванием потенциала в Южном Судане;

26. *просит* Комиссию по правам человека в Южном Судане созвать два рабочих совещания по вопросам правосудия переходного периода с участием соответствующих заинтересованных сторон;

27. *просит также* Комиссию по правам человека в Южном Судане сотрудничать с Африканской комиссией по правам человека и народов, в том числе с Докладчиком по Южному Судану;

28. *просит* Управление Верховного комиссара предоставить всю административную, техническую и логистическую поддержку, необходимую для того, чтобы Комиссия по правам человека в Южном Судане могла выполнять свой мандат, включая предоставление программного обеспечения для выполнения Комиссией функции сбора доказательств;

29. *просит также* Управление Верховного комиссара оказать правительству техническую помощь в целях содействия реализации показателей, содержащихся в настоящей резолюции;

30. *просит* Генерального секретаря предоставить Управлению Верховного комиссара все необходимые ресурсы, с тем чтобы оно могло оказывать такую административную, техническую и логистическую поддержку, которая необходима Комиссии по правам человека в Южном Судане;

31. *просит* Комиссию по правам человека в Южном Судане представить в устной форме обновленную информацию Совету по правам человека на его сорок восьмой сессии, в том числе о прогрессе, достигнутом в осуществлении положений настоящей резолюции, в ходе расширенного интерактивного диалога с участием представителей Африканского союза и представить всеобъемлющий письменный доклад Совету на его сорок девятой сессии в ходе интерактивного диалога;

32. *просит также* Комиссию по правам человека в Южном Судане представить свой доклад и рекомендации Совету по правам человека, а затем довести их до сведения Африканского союза и всех соответствующих органов Организации Объединенных Наций, включая Миссию Организации Объединенных Наций в Южном Судане;

33. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

*51-е заседание
24 марта 2021 года*

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 20 голосами против 16 при 11 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австрия, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Болгария, Германия, Дания, Италия, Маршалловы Острова, Мексика, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и

Северной Ирландии, Украина, Уругвай Фиджи, Франция, Чехия и Япония.

Голосовали против:

Бахрейн, Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Камерун, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Ливия, Мавритания, Пакистан, Российская Федерация, Сомали, Судан, Филиппины и Эритрея.

Воздержались:

Бангладеш, Бразилия, Буркина-Фасо, Индия, Индонезия, Малави, Намибия, Непал, Сенегал, Того и Узбекистан.]
